

VC 150 E / VC 155 E

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG  
AKKU-STIELSAUGER



 TROTEC

**Inhaltsverzeichnis**

**Hinweise zur Bedienungsanleitung** ..... 2

**Sicherheit**..... 2

**Informationen über das Gerät**..... 5

**Transport und Lagerung**..... 6

**Inbetriebnahme** ..... 7

**Bedienung**..... 9

**Fehler und Störungen**..... 10

**Wartung** ..... 11

**Demontage**..... 14

**Technischer Anhang**..... 15

**Entsorgung**..... 16

**Hinweise zur Bedienungsanleitung**

**Symbole**



**Warnung vor elektrischer Spannung**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.



**Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von explosionsgefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.



**Warnung**

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**Vorsicht**

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**Hinweis**

Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.



**Info**

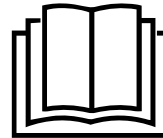
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.



**Anleitung beachten**

Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung der Bedienungsanleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



VC 150 E  
VC 155 E



<https://hub.trotec.com/?id=44659>

**Sicherheit**

**Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!**



**Warnung**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes oder das Netzteil. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Halten Sie Gerät und Netzteil von offenem Feuer und heißen Flächen fern und lagern oder betreiben Sie diese auch nicht in deren Nähe.
- Ziehen Sie das Netzteil nicht am Verbindungskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer das Netzteil selbst an.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.

- Lassen Sie das Gerät vor dem Transport und/oder Wartungsarbeiten abkühlen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und stellen Sie es nicht dort auf.
- Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasserstrahl aus.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Augen und Ohren. Düsen und Rohrenden dürfen niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen.
- Lassen Sie das Gerät nach einer Feuchtreinigung trocknen. Betreiben Sie es nicht im nassen Zustand.
- Nutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Schäden an Netzstecker oder Netzkabel feststellen. Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Defekte Netzkabel stellen eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit dar!
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Der Stromanschluss muss den Angaben im Kapitel Technische Daten entsprechen.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung das Gerät, dessen Zubehör und Anschlusssteile auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Geräteteile.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaugseite stets frei von Schmutz und losen Gegenständen ist.
- Achten Sie immer darauf, dass die Saugöffnung und die Luftauslässe frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es noch mit dem Netzteil verbunden ist.
- Reinigen Sie den Staubfilter, Staubfilter-Beutel und Auffangbehälter regelmäßig, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten Staubfilter.



### Allgemeine Sicherheitshinweise für Akkus / Ladegeräte

- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Produkten.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Laden Sie keine Fremd-Akkus.** Das Ladegerät ist nur zum Laden des mitgelieferten Akkus mit den in den Technischen Daten angegebenen Spannungen geeignet. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akku-Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- **Schließen Sie den Akku nicht kurz.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Akkus dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.**
- **Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.** Halten Sie das Ladegerät nie unter fließendes Wasser. Bitte beachten Sie die Anweisungen für Reinigung und Wartung.
- **Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.**
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Aufladen des Akkus.** Das Ladegerät darf nicht als Stromversorgung für das Elektrowerkzeug benutzt werden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät VC 150 E / VC 155 E zum Saugen von Hart- und Teppichböden, Tischen, Polstern, Tastaturen sowie trockenen Oberflächen oder trockenem Sauggut im Haushalt oder Auto unter Einhaltung der technischen Daten.

Wir empfehlen, das Gerät mit Original-Zubehör von Trotec zu verwenden.

## Vorhersehbare Fehlanwendung

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurde. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Es dürfen keine Menschen oder Tiere mit dem Gerät abgesaugt werden.

Das Gerät darf nicht ohne eingesetzter oder mit beschädigter Zykloneinheit verwendet werden.

Das Gerät ist nicht zum Aufsaugen von folgenden Materialien bestimmt:

- brennende Streichhölzer
- glimmende Asche
- Zigarettenstummel
- Feuchtem Sauggut (Flüssigkeiten)
- große oder spitze Gegenstände oder Glassplitter
- Steinstaub
- Gips
- Zement oder andere ähnliche Partikel
- entflammbare und/oder aggressive Stoffe oder Flüssigkeiten
- gesundheitsgefährdende Stoffe

Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, bei Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.

Eine andere Verwendung als die im Kapitel Bestimmungsgemäße Verwendung beschriebene gilt als vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.

## Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen.
- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

## Restgefahren



### Warnung vor elektrischer Spannung

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind!



### Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



### Warnung vor elektrischer Spannung

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten!

Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.



### Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 45 °C aus! Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit Wasser oder Feuer! Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr!



### Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



### Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



### Warnung

Erstickungsgefahr!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### Vorsicht

Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen.

### Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

## Informationen über das Gerät

### Gerätebeschreibung

Das Gerät VC 150 E / VC 155 E eignet sich ideal zum Saugen von trockenen Oberflächen im Haushalt oder im Auto.

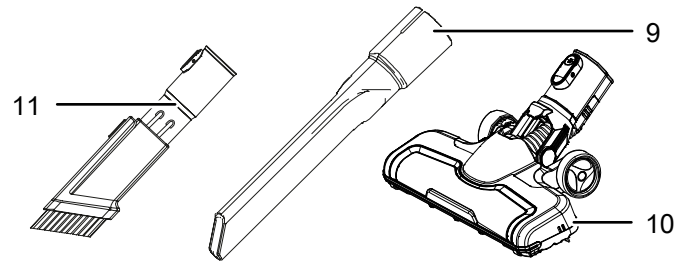
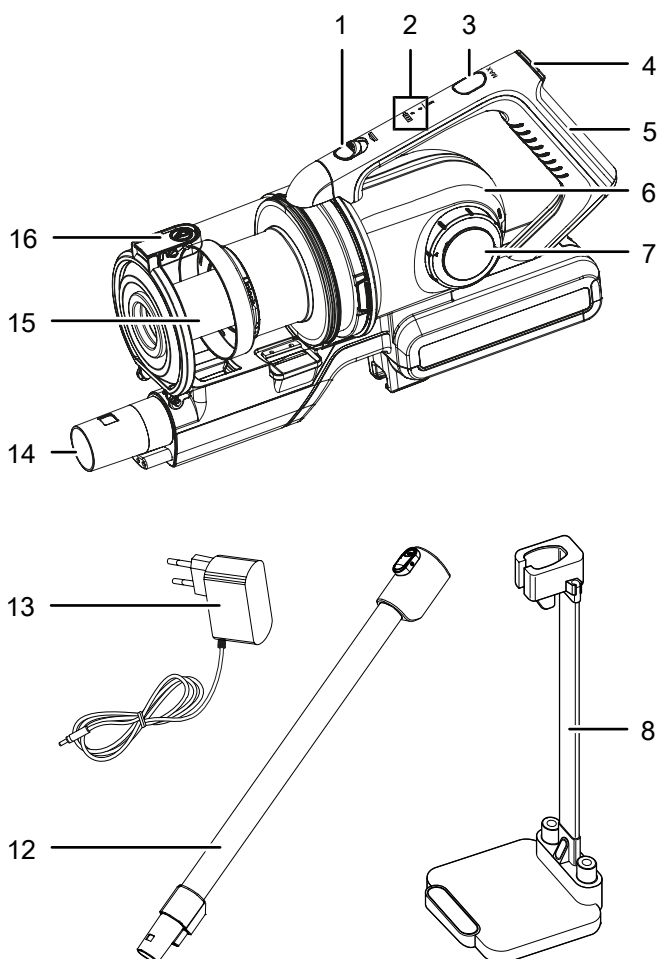
Das Gerät kann mit der mitgelieferten Fugendüse oder der Polster- und Möbelbürste als Akku-Handstaubsauger eingesetzt werden.

Durch die Montage des Verlängerungsrohres in Verbindung mit der elektrischen Bodendüse ist das Gerät ebenfalls als Akku-Bodenstaubsauger einsetzbar. Die elektrische Bodendüse verfügt über LED-Leuchten zum Ausleuchten von dunklen Stellen, wie z. B. unter dem Sofa.

Das Gerät verfügt über ein Filtersystem mit Zyklon Technologie und kann mit zwei Saugkraftstufen betrieben werden.

Die Geräte VC 150 E und VC 155 E sind technisch identisch und unterscheiden sich lediglich in der Farbe des Gerätegehäuses.

### Gerätedarstellung







Nr.	Bezeichnung
1	Entriegelungstaste Auffangbehälter
2	Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige
3	Bedienknopf Saugstufe MAX
4	Ein-/Ausschalter
5	Handgriff
6	Motorgehäuse
7	Luftauslass mit Filter
8	Aufstellstation
9	Fugendüse
10	Bodendüse
11	Polster- und Möbelbürste
12	Verlängerungsrohr
13	Netzteil
14	Aufnahme für Saugdüsen
15	Auffangbehälter mit HEPA-Filter
16	Entriegelungstaste Auffangbehälterklappe

### Lieferumfang

- 1 x Handstaubsauger
- 1 x Netzteil
- 1 x Polster- und Möbelbürste
- 1 x Fugendüse
- 1 x Elektrische Bodendüse
- 1 x Verlängerungsrohr
- 1 x Aufstellstation
- 1 x Anleitung

## Technische Daten

Parameter	Wert
<b>Modell</b>	<b>VC 150 E / VC 155 E</b>
Leistungsaufnahme	150 W
Staubbehälter-Kapazität max.:	650 ml
Laufzeit max.	40 Minuten
Gewicht	1,5 kg
Verlängerungsrohr Länge	64 cm
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	23 x 25 x 111 cm
<b>Akku (integriert)</b>	
Typ	Li-Ion
Nennspannung	25,2 V
Kapazität	2 Ah
Anzahl Zellen	7
<b>Ladegerät</b>	
Eingang	
Nennspannung	100 – 240 V / 50 – 60 Hz
Leistungsaufnahme	2,2 W
Ausgang	
Nennspannung	29,5 V   
Ladestrom	500 mA
Ladedauer	4 bis 6 h
Schutzklasse	II / 

## Transport und Lagerung

### Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

### Transport

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegerätes aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.

Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.

Beachten Sie folgende Hinweise zum Transport bzw. Versand von Li-Ionen-Akkus:

- Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.
- Beim Versand durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.
  - Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist.
  - Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

### Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegerätes aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Lagern Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel Wartung beschrieben.
- Lagern Sie keine vollständig entladenen Li-Ionen Akkus. Die Lagerung von entladenen Akkus kann zur Tiefenentladung und somit zur Beschädigung des Akkus führen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- trocken und vor Frost und Hitze geschützt
- Umgebungstemperatur unter 45 °C
- an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz

## Inbetriebnahme

### Gerät auspacken

- Entnehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung.
- Kontrollieren Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit und achten Sie auf Beschädigungen.



#### Warnung vor elektrischer Spannung

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind!



#### Warnung

Erstickengefahr!  
Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der nationalen Gesetzgebung.

### Akku laden

#### Hinweis

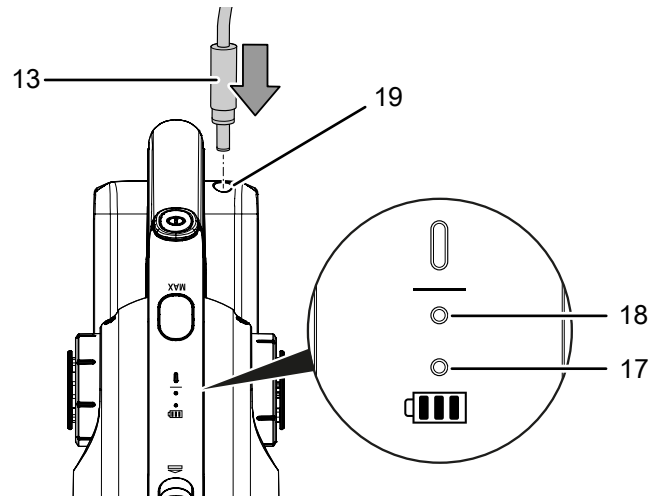
Der Akku kann bei unsachgemäßer Aufladung beschädigt werden.  
Laden Sie den Akku niemals bei Umgebungstemperaturen unter 10 °C oder über 40 °C.

Der Akku ist bei Lieferung teilgeladen, um eine Beschädigung des Akkus durch Tiefenentladung zu verhindern.

Der Akku sollte vor der Erstinbetriebnahme und bei schwacher Akkuleistung (es blinkt nur noch die untere LED (17) der Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige (2)) aufgeladen werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Positionieren Sie das Gerät in der Halterung der Aufstellstation (8).

3. Stecken Sie den Hohlstecker des mitgelieferten Netzteils (13) in die unterhalb des Motorgehäuses liegende Netzteilbuchse (19).



4. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
  - ⇒ Die LED 1(17) der Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige (2) blinkt auf und der Ladevorgang beginnt.
  - ⇒ Die Ladezeit beträgt 4 bis 6 Stunden.
5. Warten Sie, bis die LEDs 1 und 2 (17, 18) der Akku-Kapazitätsanzeige (2) komplett erlöschen.
  - ⇒ Der Akku ist vollständig geladen.
6. Ziehen Sie das Netzteil (13) aus der Netzteilbuchse (19).
  - ⇒ Gerät und Netzteil haben sich ggf. während des Ladevorgangs erwärmt.



#### Info

Das Gerät kann bei angeschlossenem Ladegerät nicht gestartet werden.

### Ladezustand des Akkus prüfen

Der Ladezustand des Akkus wird über die Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige (2) wie folgt angezeigt:

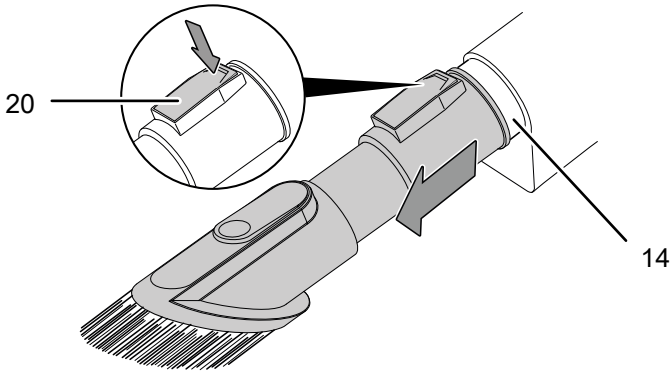
LED 1 (17)	LED 2 (18)	Bedeutung
ist aus	ist aus	Der Akku ist voll aufgeladen.
leuchtet dauerhaft	blinkt	Der Akku wird aufgeladen, die Akku-Kapazität beträgt min. 50 %
blinkt	ist aus	Der Akku wird aufgeladen.

**Düsenaufsätze tauschen**

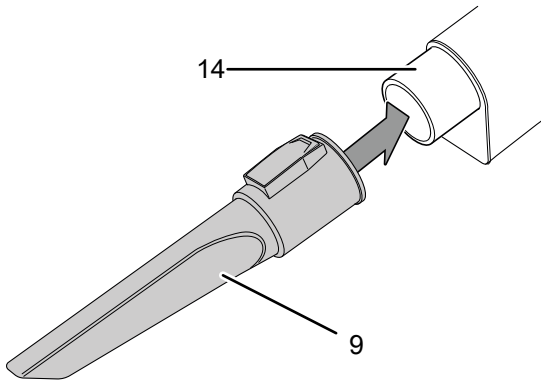
Gehen Sie dazu wie folgt vor um einen Düsenaufsatz zu entnehmen bzw. aufzusetzen:

✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (20) des Düsenaufsatzes und entnehmen Sie ggf. den montierten Düsenaufsatz .



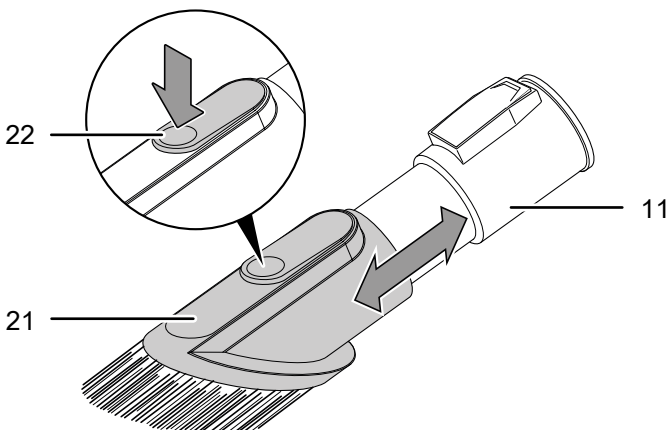
2. Stecken Sie den gewünschten Düsenaufsatz mit der Anschlussseite auf die Aufnahme für Saugdüsen (14) bis diese hörbar einrastet.



⇒ Das Gerät kann nun mit dem angeschlossenen Düsenaufsatz verwendet werden.

**Verstellen der Polster- und Möbelbürste**

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (22) am Bürstenkopf (21).
2. Verschieben Sie den Bürstenkopf (21) in die gewünschte Position bis dieser hörbar einrastet.



- ⇒ Verschieben Sie den Bürstenkopf nach vorne zum Absaugen von Möbeloberflächen.
- ⇒ Verschieben Sie den Bürstenkopf nach hinten zum Absaugen von Engstellen, Winkeln oder Polstermöbeln.

**Verlängerungsrohr verwenden**

Das Gerät lässt sich mit einem Verlängerungsrohr (12) ausstatten. Gehen Sie wie folgt vor, um das Verlängerungsrohr (12) am Gerät anzubringen:

✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.

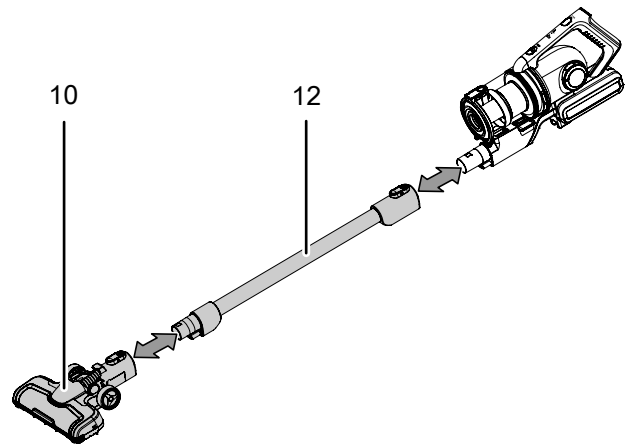
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (20) an der ggf. montierten Düse, um diese zu entnehmen.
2. Stecken Sie das Verlängerungsrohr (12) mit der Anschlussseite auf die Aufnahme für Saugdüsen (14) bis das Verlängerungsrohr (12) hörbar einrastet.
3. Montieren Sie die gewünschte Düse auf das Verlängerungsrohr (12).

**Elektrische Bodendüse verwenden**

✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.

✓ Das Verlängerungsrohr (12) ist montiert.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (20) an der ggf. montierten Düse, um diese zu entnehmen.
2. Stecken Sie die elektrische Bodendüse (10) mit der Anschlussseite auf die Aufnahme des Verlängerungsrohres (12) bis diese hörbar einrastet.



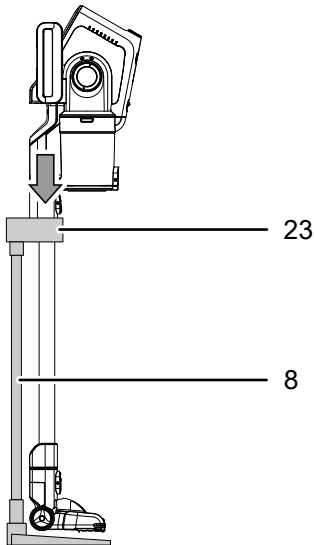
⇒ Das Gerät kann nun mit der elektrischen Bodendüse (10) verwendet werden.



## Gerät in die Aufstellstation stecken

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät für die Lagerung in die Aufstellstation (8) zu stecken.

- ✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.
  - ✓ Das Verlängerungsrohr (12) und die elektrische Bodendüse (10) sind vormontiert.
1. Stecken Sie das Gerät senkrecht in die Geräteaufnahme (23) der Aufstellstation (8).
  2. Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungsrohr (12) richtig in der Geräteaufnahme (23) aufsitzt.



## Bedienung

### Tipps und Hinweise zum Umgang mit dem Akku-Stielsauger

#### Allgemeines:

- Informieren Sie sich vor dem Saugen über die Pflegehinweise zu Ihren Bodenbelägen oder Fußböden beim jeweiligen Hersteller.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Zykloneinheit oder den eingesetzten HEPA-Filter.
- Saugen Sie keine scharfen Objekte auf, diese können das Gerät beschädigen oder sich im Gerät verfangen und Blockierungen verursachen.

#### Verwendung der elektrischen Bodendüse:

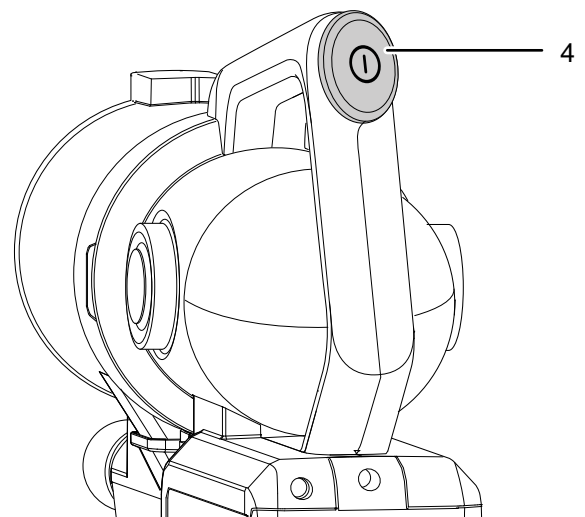
- Verweilen Sie mit der elektrischen Bodendüse nicht an gleicher Stelle. Bei empfindlichen oder gewachsenen Böden kann dies zu einem ungleichmäßigen Glanzbild führen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz der elektrischen Bodendüse, dass sich keine scharfen Fremdkörper an der Unterseite oder in der Bürstenwalze befinden. Bei empfindlichen Oberflächen wie z. B.: polierten Holzdielen, könnten dadurch Kratzer entstehen.

#### Verwendung der Polster- und Möbelbürste

- Üben Sie keinen großen Druck auf die Bürste aus. Bei zu großem Druck können die Bürstenhaare sich dauerhaft verbiegen.

### Gerät einschalten

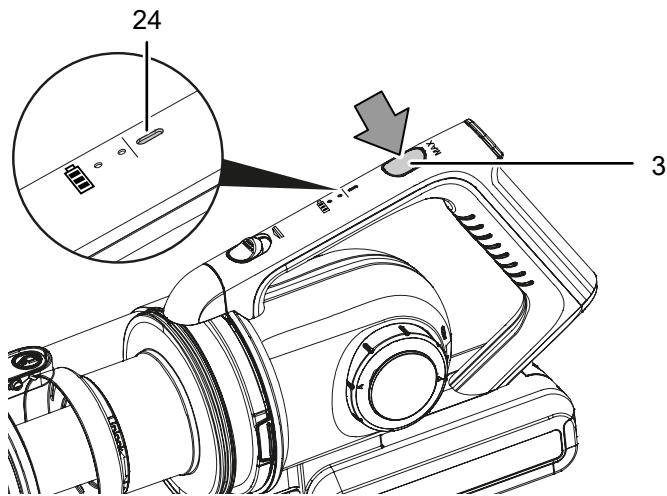
1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (4) um das Gerät einzuschalten.



- ⇒ Die Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige (2) leuchtet.
- ⇒ Das Gerät ist eingeschaltet und in Betrieb.

### Saugstufe MAX einschalten

1. Drücken Sie einmal auf den Bedienknopf Saugstufe MAX (3).



⇒ Die Saugleistung wird erhöht und die LED-Anzeige (24) leuchtet auf.

2. Um die Saugstufe MAX (3) abzuschalten drücken Sie den Bedienknopf Saugstufe MAX (3) erneut.
  - ⇒ Das Abschalten der Saugstufe MAX (3) wird durch das Erlöschen der LED-Anzeige (24) signalisiert.

### Gerät ausschalten

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (4) um das Gerät auszuschalten.
  - ⇒ Die Betriebskontrollleuchte / Akku-Kapazitätsanzeige (2) leuchtet nicht mehr.
  - ⇒ Das Gerät ist ausgeschaltet.

### Außerbetriebnahme

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegerätes aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß dem Kapitel Wartung.
- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel Lagerung.

### Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Tätigkeiten zur Fehler- und Störungsbehebung, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder von Trotec durchgeführt werden.

#### Beim ersten Gebrauch tritt leichter Rauch oder Geruch auf:

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler oder eine Störung. Nach kurzer Laufzeit verschwinden die Merkmale.

#### Der Akku lädt nicht:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig mit dem Ladegerät verbunden ist und das Ladegerät richtig am Stromnetz angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Überprüfen Sie das Ladegerät auf Beschädigungen. Falls das Ladegerät beschädigt sein sollte, verwenden Sie es nicht weiter. Kontaktieren Sie den Trotec-Kundenservice.
- Überprüfen Sie den Anschluss für das Ladegerät auf Verschmutzungen. Entfernen Sie ggf. vorhandene Verschmutzungen.
- Der Akku ist ggf. defekt. Kontaktieren Sie den Trotec-Kundenservice.

#### Das Gerät wird heiß:

- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Luftauslassfilter und halten Sie diese frei von Verschmutzungen, zugesetzte Luftauslassfilter können zum Überhitzen des Motors führen.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Blockierungen, große Gegenstände können die Saugdüsen oder den Auffangbehälter verstopfen. Ein gestörter Luftfluss führt zu Überhitzung des Motors. Entfernen Sie mögliche Blockierungen und saugen Sie keine großen Objekte auf.



#### Info

Warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

### Das Gerät läuft nicht an:

- Die Akkuleistung ist ggf. zu schwach. Laden Sie den Akku auf.
- Überprüfen Sie das Ladegerät und die Ladebuchse auf Verschmutzungen. Entfernen Sie ggf. vorhandene Verschmutzungen.
- Überprüfen Sie, ob das Ladegerät angeschlossen ist. Bei angeschlossenem Ladegerät startet das Gerät nicht.

### Die Saugleistung ist schwach:

- Überprüfen Sie das Gerät auf Blockierungen, große Objekte können die Saugdüsen oder den Auffangbehälter verstopfen. Entfernen Sie mögliche Blockierungen. Achten Sie dabei auf scharfe Objekte, diese können zu Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie die Zycloneinheit und den HEPA-Filter auf Verunreinigungen. Reinigen Sie die Zycloneinheit und den HEPA-Filter wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.
- Überprüfen Sie die Bürstenwalze an der Bodendüse, ggf. haben sich Haare und Schmutz um die Bürstenwalze gewickelt und blockieren diese. Demontieren und reinigen Sie die Bürstenwalze wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.



#### Info

Warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

#### Hinweis

Warten Sie mindestens 3 Minuten nach allen Wartungs- und Reparaturarbeiten. Schalten Sie erst dann das Gerät wieder ein.

### Ihr Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei?

Kontaktieren Sie den Kundendienst. Bringen Sie das Gerät ggf. zur Reparatur zu einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder zu Trotec.

## Wartung

### Tätigkeiten vor Wartungsbeginn



#### Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker des Ladegerätes nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegerätes aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



#### Warnung vor elektrischer Spannung

**Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder von Trotec durchgeführt werden.**

### Hinweise zur Wartung

#### Reinigung

Das Gerät sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

#### Hinweis

Das Gerät muss nach der Reinigung nicht geschmiert werden.



#### Warnung vor elektrischer Spannung

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten!

Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

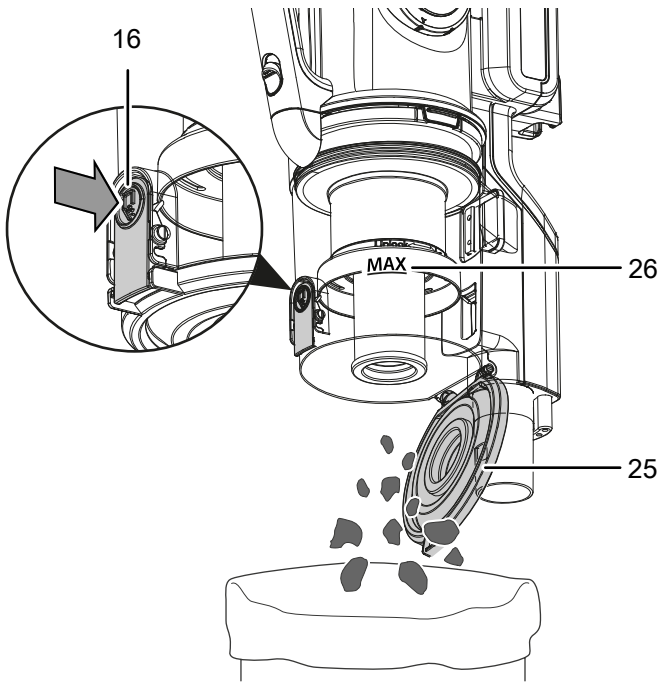
- Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Halten Sie die Anschlusskontakte am Gerät und am Ladegerät sauber.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Staubablagerungen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

### Auffangbehälter entleeren

Entleeren Sie den Auffangbehälter, sobald die angesammelten Schmutzpartikel die Markierung MAX (26) erreicht haben. Zur einfacheren Entleerung sollte die ggf. montierte Düse oder das Verlängerungsrohr demontiert werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Auffangbehälter zu entleeren:

- ✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.
- 1. Halten Sie das Gerät so, dass der Auffangbehälter (15) nach unten zeigt.
- 2. Um die Bodenklappe des Auffangbehälters (25) zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste für die Auffangbehälterklappe (16).



- 3. Entleeren Sie den Auffangbehälter (15) und schließen Sie die Klappe mit der Hand bis diese einrastet und gesichert ist.



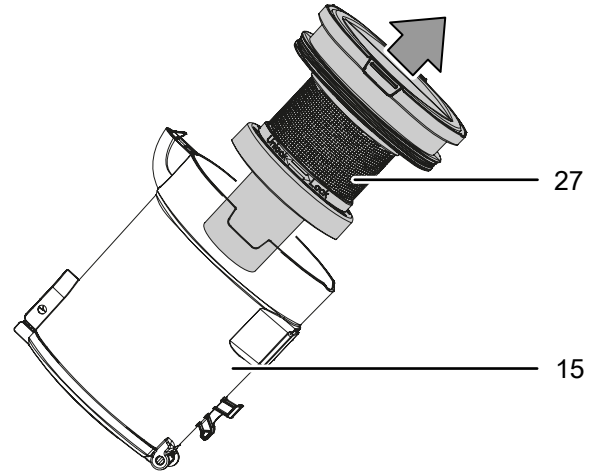
#### Info

Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes nicht einzuschränken und eine Überlastung des Motors zu vermeiden, entleeren Sie den Auffangbehälter (15) und reinigen Sie nach jedem Gebrauch die Zykloneinheit (27) und den HEPA-Filter (28).

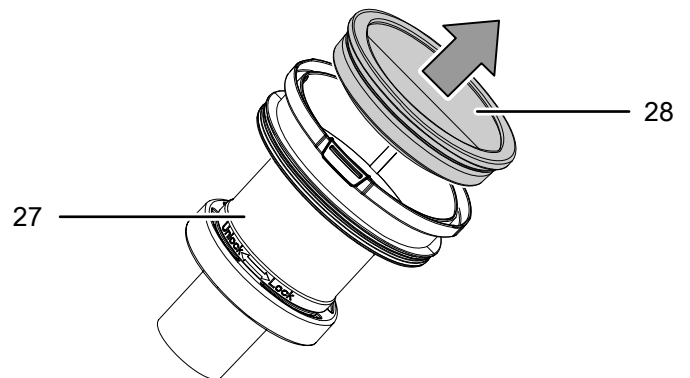
### Auffangbehälter und Zykloneinheit reinigen

Gehen Sie wie folgt vor, um die Zykloneinheit (27) und den Auffangbehälter (15) zu reinigen:

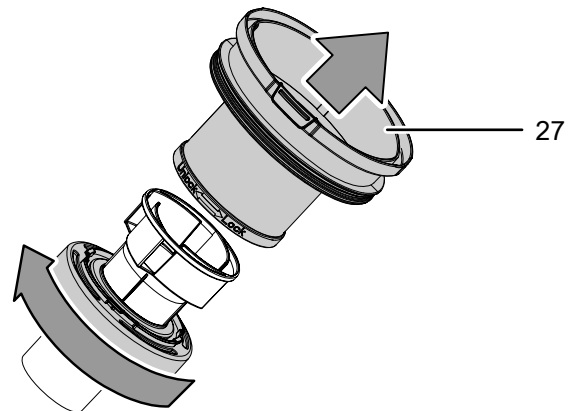
- ✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.
- 1. Entnehmen Sie die Zykloneinheit (27) aus dem Auffangbehälter (15).



- 2. Ziehen Sie den HEPA-Filter (28) aus der Zykloneinheit (27) heraus.



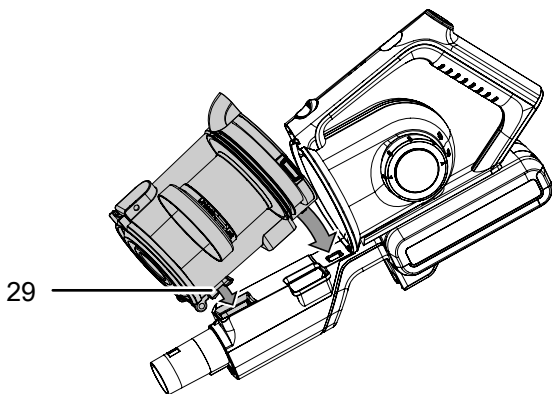
- 3. Demontieren Sie den unteren Teil der Zykloneinheit (27) indem Sie diesen in Richtung "UNLOCK" drehen.



- Lösen Sie den groben Schmutz von allen Bauteilen und spülen Sie den Auffangbehälter (15) und die Teile der Zycloneinheit (27) mit kaltem Wasser aus. Lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen. Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter (28) auf keinen Fall nass wird, dieser darf nur trocken von Schmutz befreit werden.

Vor der Inbetriebnahme muss die Zycloneinheit (27) wieder zusammengesteckt und in den Auffangbehälter (15) eingesetzt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Montieren Sie die Zycloneinheit (27) wieder zusammen, indem Sie die beiden Teile wieder zusammen stecken und den unteren Teil der Zycloneinheit in Richtung "LOCK" drehen.
- Setzen Sie den HEPA-Filter (28) in die trockene Zycloneinheit (27) ein.
- Stecken Sie die Zycloneinheit in den Auffangbehälter (15).
- Montieren Sie den Auffangbehälter (15) wieder am Gerät, in dem Sie zuerst die Kupplungsnase (29) des Auffangbehälters (15) in die Gehäuseausparung einsetzen und anschließend den Auffangbehälter (15) in seiner Position einrasten lassen.

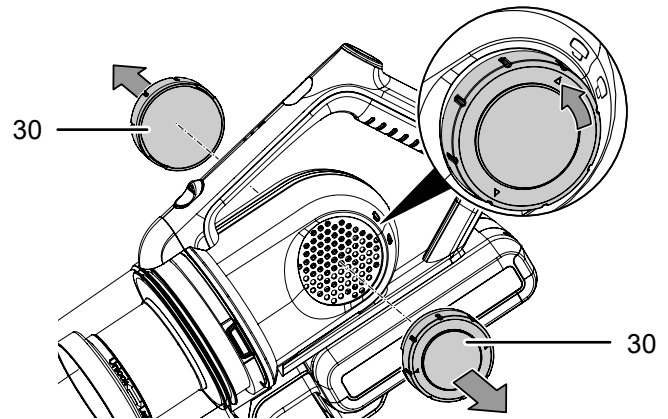


### Luftauslassfilter reinigen

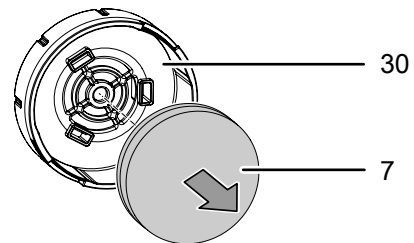
Kontrollieren Sie regelmäßig die beiden Luftauslassfilter (7) und befreien Sie diese von groben Staub- und Schmutzablagerungen.

✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.

- Demontieren Sie auf beiden Seiten jeweils die Abdeckungen (30) der beiden Luftauslassfilter (7), indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.



- Entnehmen Sie die Luftauslassfilter (7) aus den Abdeckungen.



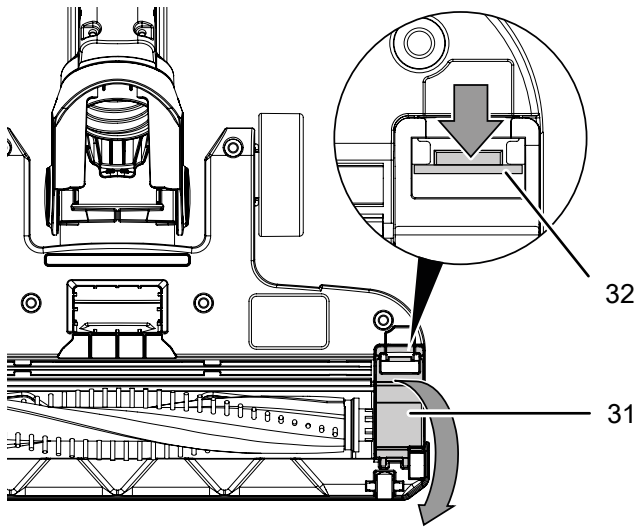
- Entfernen Sie groben Staub- sowie Schmutzablagerungen und waschen Sie die Luftauslassfilter (7) mit klarem Wasser aus. Beachten Sie, dass die Luftauslassfilter anschließend 24 Stunden trocknen müssen.
- Setzen Sie die gesäuberten und getrockneten Luftauslassfilter (7) wieder in die beiden Abdeckungen.
- Montieren Sie die Abdeckungen (30) der beiden Luftauslassfilter, indem Sie diese in das Motorgehäuse (6) einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen bis diese hörbar einrasten.

Kontrollieren Sie regelmäßig die beiden Luftauslassfilter (7) und befreien Sie diese von groben Staub- und Schmutzablagerungen.

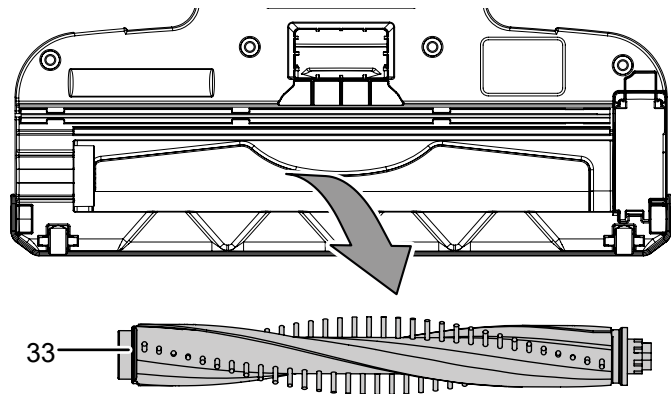
### Elektrische Bodendüse reinigen

Zur leichteren Reinigung kann die Bürstenwalze (33) der elektrischen Bodendüse (10) herausgenommen werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- ✓ Die Bodendüse ist nicht am Staubsauger montiert.
- 1. Öffnen Sie auf der Unterseite der elektrischen Bodendüse (10) den Riegel (31), indem Sie die Riegellasche (32) leicht eindrücken.
- 2. Klappen Sie den Riegel (31) auf und nehmen Sie diesen ab.



- 3. Nehmen Sie die Bürstenwalze (33) heraus und entfernen Sie die Verunreinigungen von Hand. Beachten Sie dass, die Bürstenwalze (33) nur trocken gereinigt werden darf.



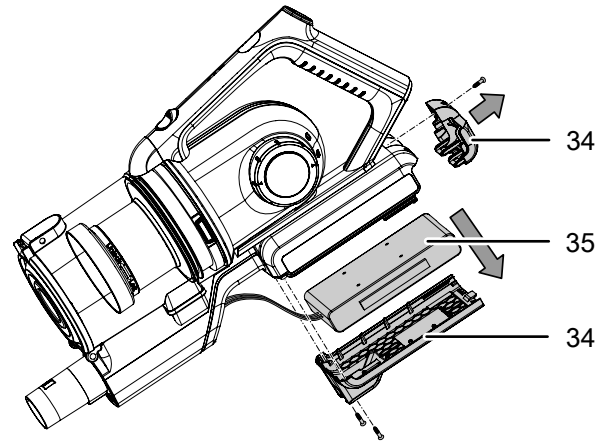
- 4. Setzen Sie die gereinigte Bürstenwalze (33) wieder ein. Beginnen Sie dabei zuerst mit der gegenüberliegenden Seite des Riegelverschlusses.
- 5. Setzen Sie den Riegel (31) ein und klappen Sie diesen wieder zu bis dieser hörbar einrastet.

### Demontage

#### Akku ausbauen und entsorgen

1. Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie das Gerät bis zum Stillstand des Motors laufen lassen.
2. Lösen Sie die 3 Schrauben vom Akkugehäuse (34).
3. Öffnen Sie das Akkugehäuse (34).
4. **Variante A (ohne Steckverbindung):** Halten Sie den Akku (35) fest und trennen Sie die Leitungen mit einem Seitenschneider. Isolieren Sie die durchtrennten Kabelenden des Akkus mit einem Klebeband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

**Variante B (mit Steckverbindung):** Halten Sie den Akku (35) fest und trennen Sie die steckbaren Verbindungen der Leitungen.

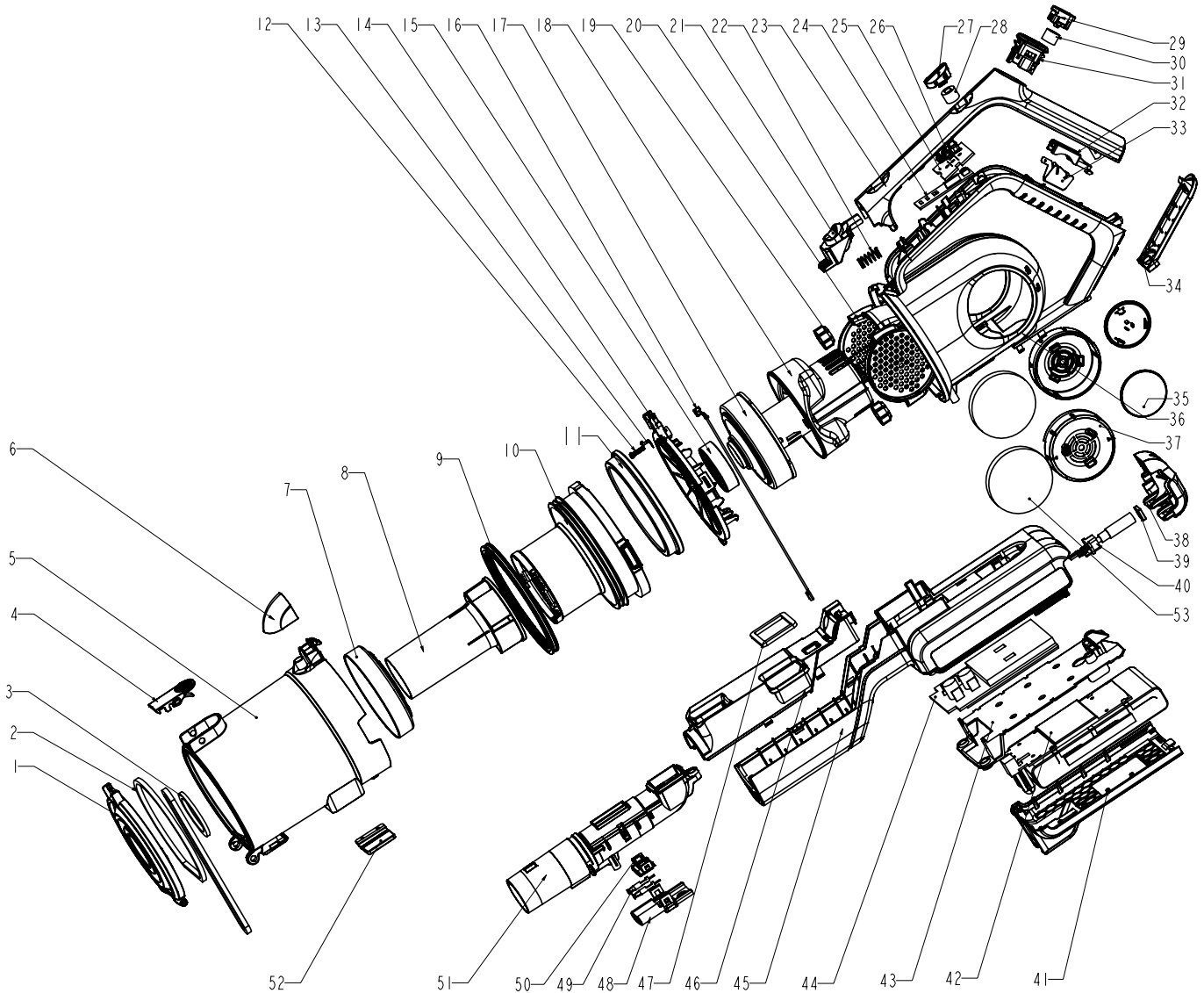


5. Entsorgen Sie den Akku sowie das Gerät entsprechend den Angaben im Kapitel Entsorgung.

**Technischer Anhang**

**Ersatzteilübersicht**

**Hinweis:** Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Betriebsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.



## Ersatzteilliste

Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil
1	Dust cup cover	19	Motor Cover Shock Ring	37	Air Outlet Plate
2	Sealing ring of Dust cup cover	20	Motor outcover	38	Battery Pack Cover
3	Sealing ring of dust cup cyclone	21	Cup block	39	Block
4	Bottom cover lock	22	Spring	40	Wire
5	Dust cup	23	Handle cover	41	Battery Cover
6	Dust cup decorative cover	24	LED	42	Battery Assembly
7	Plate	25	Type h light barrier eva	43	Battery Baffle
8	Cyclone	26	Indicator lamp shade	44	Main PCB
9	Sealing ring of cup	27	Speed Button	45	Lower Body Panel
10	Dust cup cyclone	28	Sealing Strip	46	Lower Housing
11	Non woven filter components	29	Switch Button	47	Dust Cup Suction Block
12	Screw	30	Sealing Strip	48	Contact Tube Assembly
13	Leaf spring	31	Switch Seat	49	Wire
14	Inlet grid tray	32	SHARPNEL BRACKET	50	Contact Tube Assembly
15	SEALING RING	33	Anti static sheet	51	Guide Duct
16	Wire	34	Handle Lower Cover	52	Dust Cup Suction Block
17	Motor	35	Air Outlet Plate ornament	53	Sponge
18	Motor cover	36	Main body		

## Entsorgung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch auf unserer Webseite <https://de.trotec.com/shop/> über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten informieren.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Li-Ion

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)